



EWC III

Tercera Conferencia Internacional sobre Alerta Temprana

Del plan a la acción

27 a 29 de marzo de 2006
Bonn, Alemania

Segundo anuncio

Del 27 al 29 de marzo de 2006 se celebrará en Bonn la Tercera Conferencia Internacional sobre Alerta Temprana (EWC III, por sus siglas en inglés), auspiciada por las Naciones Unidas.

El desastre del tsunami ocurrido en el Océano Índico en diciembre de 2004, la devastadora temporada de huracanes en el Caribe en el verano de 2005, el trágico terremoto en la región de Cachemira de Pakistán y la India en octubre, entre muchos otros dramáticos sucesos, recordaron al mundo la capital importancia de unos sistemas de alerta temprana eficaces. En tanto que uno de los instrumentos más eficaces de la reducción de desastres, la alerta temprana es un factor clave para prevenir que un suceso peligroso se convierta en un desastre. Una alerta clara, recibida a tiempo, puede, unida al conocimiento de qué esperar y cómo reaccionar en cada caso, significar para las personas y sus comunidades la diferencia entre la vida y la muerte o entre la supervivencia económica y la ruina total.

La Conferencia sobre Alerta Temprana estará diseñada para poner de relieve buenas prácticas prestando particular atención a proyectos prácticos de alerta temprana; reunirá a gobiernos, parlamentos, organizaciones internacionales y expertos teóricos y prácticos en alerta temprana y gestión del riesgo de desastres, así como a científicos del ramo. La EWC III da continuidad a la Conferencia Mundial sobre la Reducción de Desastres celebrada en Kobe (Japón) en enero de 2005 y forma parte de la implementación del Marco de Acción de Hyogo, acordado en Kobe, que tiene el objetivo de pasar del plan a la acción. El Secretario General de las Naciones Unidas ha lanzado un llamamiento para poner en marcha sistemas de alerta que abarquen a todos los países y todas las amenazas; la Conferencia brindará una ocasión idónea para evaluar el estudio que se ha elaborado a tal efecto.



www.ewc3.org



Propósitos y objetivos

Los principales objetivos de la Conferencia son:

- identificar potenciales no aprovechados en todas las áreas de la alerta temprana,
- seleccionar y contribuir a implementar proyectos de alerta temprana específicos para poner de relieve e ilustrar buenas prácticas en el campo de la alerta temprana,
- promover la puesta en marcha de seguimientos concretos,
- debatir propuestas para la integración global de la alerta temprana y
- favorecer el debate científico multidisciplinario sobre las prácticas e investigaciones más recientes y los temas con proyección de futuro en el campo de la alerta temprana.

La Conferencia tendrá dos vertientes paralelas con una interfaz adecuada:

- el Foro de Prioridades y Proyectos, orientado hacia la aplicación práctica, en el marco del cual se presentará una serie de proyectos específicos de diversos ámbitos de la alerta temprana y
- el Simposio Científico y Técnico, en el cual se debatirán asuntos relacionados con los sistemas de alerta temprana a escala mundial.

La alerta temprana sólo dará resultado si se abarca la cadena de alerta temprana al completo, desde el monitoreo y el aviso hasta la respuesta. Por consiguiente, la alerta temprana debe ser realmente multidisciplinaria. Los organizadores de la Conferencia han invitado a gobiernos, organizaciones, comunidades y expertos a que remitan proyectos de alerta temprana. Un número limitado de proyectos será presentado en el Foro de Prioridades y Proyectos, donde servirán para ilustrar buenas prácticas con respecto a amenazas geológicas, hidrológicas y meteorológicas, y estimular debates con los participantes sobre temas relacionados con la alerta temprana en el contexto de la reducción de desastres. El Simposio Científico y Técnico ofrecerá un foro idóneo para presentar y debatir los nuevos resultados de las investigaciones y aproximaciones innovadoras y/o particularmente eficaces en materia de alerta temprana. Los debates, animados y abiertos, tenderán puentes entre las diferentes disciplinas y sectores implicados en la alerta temprana. El Simposio estará estructurado en tres sesiones temáticas: megasucesos, aproximaciones multiamenaza y factores humanos, políticos y económicos, en cuyo marco se abordarán las cuestiones más urgentes a fin de contribuir a un sistema eficaz y global de alerta temprana para todas las amenazas.



La importancia de la alerta temprana

La alerta temprana es un factor clave para la reducción del riesgo de desastres. En el supuesto ideal debería prevenir por completo la pérdida de vidas humanas y reducir al mínimo las pérdidas económicas. La alerta temprana es mucho más que una mera predicción: un sistema completo y eficaz de alerta temprana se compone de cuatro elementos interrelacionados, a saber:

- el conocimiento del riesgo: el conocimiento previo de los posibles escenarios de riesgo a que se enfrentan las comunidades humanas;
- el monitoreo y servicio de alerta: capacidades de monitoreo de los riesgos respectivos y procesos de decisión rápidos y fiables para poner en marcha la alerta temprana;
- la comunicación: difusión de alertas comprensibles e información preparatoria a todas las personas expuestas a los riesgos;
- la capacidad de respuesta: conocimiento, preparación y disponibilidad de todos los eslabones de la cadena de información.

Si falla un solo eslabón de la cadena puede venirse abajo todo el sistema. Los buenos sistemas de alerta temprana disponen de enlaces sólidos entre todos los elementos.

El conocimiento previo de los riesgos no conduce necesariamente a la acción. Durante los trabajos preparatorios de la Segunda Conferencia Internacional sobre Alerta Temprana en 2003, las consultas regionales en Asia y el Pacífico llamaron la atención sobre el alto riesgo de tsunamis devastadores en la región y la importancia de colmar las lagunas existentes de los sistemas de alerta temprana. Se disponía de los datos, los riesgos eran conocidos, existía vulnerabilidad. El reto consiste en crear mecanismos que permitan evitar que las amenazas se conviertan en desastres. Al cumplirse un año del mortífero tsunami del Océano Índico, la Tercera Conferencia Internacional sobre Alerta Temprana aprovecha la ocasión para impulsar el establecimiento de mecanismos más efectivos de alerta temprana y reducción de riesgos.

Los sistemas de monitoreo deberían permitir una aproximación multiamenaza. Especialmente con vistas a la efectividad de los costos, los datos recopilados para los fines de la alerta temprana deberían abarcar diferentes amenazas. El Simposio Científico y Técnico abordará este aspecto, que al mismo tiempo fue uno de los criterios determinantes en el proceso de selección de los proyectos que se presentarán en el Foro de Prioridades y Proyectos.

Aunque se haya puesto en práctica un sistema de monitoreo técnico, puede ocurrir que existan carencias en lo que se refiere al apoyo político, las leyes y disposiciones vigentes, existentes la responsabilidad institucional y la disponibilidad de personal debidamente capacitado. En una de sus sesiones, el Simposio dedicará atención preferente a la conexión entre los factores humanos, políticos y económicos y tratará de identificar ejemplos de normativas simples y eficaces para mecanismos de alerta temprana.

El Simposio Científico y Técnico dará a conocer las últimas novedades en el ámbito de la investigación y el Foro de Prioridades y Proyectos operará como plataforma para la presentación de proyectos de alerta temprana centrados en este tipo de sucesos.



Antecedentes

La Conferencia se enmarca en una serie de reuniones e iniciativas relacionadas:

- La Conferencia Internacional sobre Sistemas de Alerta Temprana para la Reducción de Desastres Naturales (EWC'98), que tuvo lugar en 1998 en Potsdam (Alemania), subrayó la importancia de la alerta temprana como elemento cardinal de las estrategias nacionales e internacionales de prevención para el siglo XXI.
- La Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible (CMDS), celebrada en Johannesburgo (Sudáfrica) del 26 de agosto al 6 de septiembre de 2002, lanzó un llamamiento para intensificar el compromiso de apoyo a la Estrategia Internacional para la Reducción de Desastres (EIRD) e incluir la reducción de desastres y riesgos y, en particular, el desarrollo y fortalecimiento de los sistemas y redes de alerta temprana en las políticas y planes de acción de desarrollo sostenible
- La Segunda Conferencia Internacional sobre Alerta Temprana (EWC II), celebrada en Bonn (Alemania) del 16 al 18 de octubre de 2003, desarrolló su labor a partir de los principios enunciados en la Conferencia de 1998. Bajo el subtítulo "Integrar la alerta temprana en las políticas públicas", reunió a destacados representantes de la política y el mundo científico y aportó un importante marco para el Programa Internacional de Alerta Temprana (PIAT), que se puso en marcha con ocasión de la Conferencia Mundial sobre la Reducción de Desastres (CMRD).
- La Plataforma para la Promoción de la Alerta Temprana (PPAT), establecida en Bonn (Alemania) en el año 2004 por la Secretaría de la EIRD con el respaldo del Gobierno Federal alemán, fue creada a raíz de la EWC II para apoyar a la comunidad internacional en la aplicación del PIAT.
- La adopción del "Marco de Acción de Hyogo para 2005-2015: aumento de la resiliencia de las naciones y comunidades ante los desastres" con ocasión de la Conferencia Mundial sobre la Reducción de Desastres (CMRD), celebrada en Kobe, Hyogo (Japón), del 18 al 22 de enero de 2005, subrayó la importancia de conocer los riesgos y potenciar la alerta temprana para reducir los desastres. La Conferencia aprobó el Programa Internacional de Alerta Temprana (PIAT) ante el telón de fondo del devastador tsunami del Océano Índico.
- En 2005, numerosas iniciativas altamente mediatizadas mantuvieron a la alerta temprana entre las prioridades de la agenda internacional: el llamamiento lanzado por el Secretario General de las Naciones Unidas en enero de 2005 en favor de un sistema de alerta temprana global que abarque todas las amenazas y todos los países; su consiguiente solicitud dirigida a la Secretaría de la EIRD para que ésta coordine una encuesta mundial de sistemas de alerta temprana con objeto de identificar las lagunas existentes y oportunidades para crear tales capacidades a nivel mundial; los rápidos progresos efectuados por los países y socios internacionales en la creación de un sistema de alerta de tsunamis para el Océano Índico; la declaración del G8 en favor de los sistemas de alerta temprana y la reducción de los riesgos de desastres; y, finalmente, los numerosos pasos que están dando las organizaciones en todo el mundo con miras a implementar el Marco de Acción de Hyogo.



Resultados de la Conferencia

Está previsto que los principales resultados de la Tercera Conferencia Internacional sobre Alerta Temprana sirvan de referencia a expertos prácticos y a la futura labor en el campo de la alerta temprana. La conferencia contribuirá de forma significativa a la aplicación del Marco de Acción de Hyogo y, en particular, abordará cuestiones identificadas en el Programa Internacional de Alerta Temprana, elaborado en la EWC II y aprobado con ocasión de la CMRD en Kobe. Aportará el resultado de la encuesta mundial sobre sistemas de alerta temprana, impulsado por el Secretario General de la ONU, una contribución orientada hacia la aplicación práctica. La EWC III realizará valiosas aportaciones al programa de trabajo bianual de la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible (CDS), que actualmente se está concentrando sobre todo en el cambio climático, y a la Conferencia de la ONU sobre los asentamientos humanos, que se celebrará en julio de 2006 en Montreal.

Enmarcadas en el contexto institucional del Programa Internacional de Alerta Temprana y la Plataforma para la Promoción de la Alerta Temprana que lo respalda, las aportaciones clave de la EWC III serán las siguientes:

- Una lista de acciones ilustradas con buenas prácticas para asistir a países en el desarrollo de sistemas de alerta temprana eficaces centrados en el factor humano. Enumerará elementos y acciones clave a los que los gobiernos nacionales u organizaciones comunitarias podrán referirse a la hora de desarrollar nuevos sistemas de alerta temprana, evaluar disposiciones existentes o simplemente comprobar si se están poniendo en práctica los procedimientos esenciales. A lo largo del documento se utilizarán ejemplos prácticos y estudios de caso seleccionados, extraídos de la conferencia y de la comunidad en sentido amplio, para ilustrar los puntos clave. La lista de acciones no pretende ser un manual de diseño exhaustivo, sino una herramienta de referencia práctica no técnica que permite asegurar que se emplean los principales elementos de un buen sistema de alerta temprana.
- Un catálogo de proyectos de alerta temprana resultante del llamamiento de propuestas y de la aproximación orientada hacia proyectos escogida para la propia conferencia. El catálogo englobará todos los proyectos incluidos por el grupo de examen y considerados útiles para el desarrollo de la alerta temprana. Se distribuirá en el marco de la conferencia con objeto de suscitar el interés de los donantes por el financiamiento, y después de la conferencia la PPAT se hará cargo de la gestión de este catálogo como parte de sus funciones ordinarias.
- Un documento sobre los procedimientos de la conferencia incluirá las presentaciones de los resúmenes enviados al Simposio Científico y Técnico que hayan sido seleccionados por el comité de examen científico para exposiciones orales y exposiciones gráficas con carteles. Este documento contendrá conclusiones y recomendaciones fundamentales de científicos y expertos prácticos sobre temas que serán pertinentes para la alerta temprana en el futuro: nuevas dimensiones ligadas a megasucesos, aproximaciones multiamenaza y aproximaciones del campo de la alerta temprana centradas en el factor humano, etc.
- La EWC III servirá asimismo de plataforma para el lanzamiento del resultado de la Encuesta Mundial de Sistemas de Alerta Temprana y brindará una ocasión idónea para examinar sus recomendaciones y planificar acciones concretas con vistas a su implementación.

Programa provisional

La Conferencia consistirá en dos partes principales organizadas en paralelo y diversas actividades y eventos adicionales. Tendrá lugar en la Sala del Plenario del antiguo Parlamento de la República Federal de Alemania en Bonn, un moderno edificio de cristal y acero concluido en 1992 y situado en el corazón del antiguo barrio gubernamental, cerca de histórico edificio de las Obras de Aguas (1875), que albergó provisionalmente el Parlamento alemán de 1986 a 1992. Los asistentes podrán alojarse en cualquiera de los múltiples hoteles de la ciudad de Bonn.

El Foro de Prioridades y Proyectos de la Conferencia, ubicado en el Salón de Plenos, se dedicará, bajo la dirección de moderadores profesionales, al debate de las claves de la alerta temprana, ilustradas a través de presentaciones seleccionadas de proyectos específicos que se centrarán en diferentes amenazas y regiones del mundo. Los proyectos servirán como punto de partida para mantener un amplio intercambio de pareceres que no sólo debería abarcar aspectos técnicos sino también cuestiones como el acceso a la información, el intercambio de datos e informaciones, aproximaciones multiamenaza y multisectoriales, el conocimiento local, la planificación a largo plazo, cuestiones relacionadas con la relación coste-beneficio, vivir con el riesgo y conociendo el riesgo, etc.

El llamamiento a favor de propuestas iba dirigido a proyectos en fase de desarrollo o proyectos en fase de implantación. Se remitieron cerca de 130 proyectos procedentes de todas las regiones del mundo. La Plataforma para la Promoción de la Alerta Temprana (PPAT) de la EIRD coordinó un proceso de examen en cuyo contexto expertos internacionales de diversos campos evaluaron las propuestas de proyecto.

Está previsto que se presenten cerca de doce proyectos en el Foro de Prioridades y Proyectos. Adicionalmente, todos los proyectos prometedores serán reunidos en una carpeta de proyectos que será publicada y presentada a los asistentes de la conferencia, a las partes interesadas y a los donantes. Los criterios para la selección de los proyectos que se presentarán en la conferencia tienen en cuenta su impacto y su valor representativo en términos de alerta temprana, su viabilidad, su urgencia, su sostenibilidad, su eficacia y su relación coste-rendimiento, al tiempo que se tratará de mantener un balance regional adecuado. El proceso de selección concluyó a finales de enero de 2006 y la Secretaría pondrá en marcha medidas iniciales de recaudación de fondos donde sea adecuado y viable.

El Foro tendrá un formato interactivo: cada una de las tres sesiones, centradas en los principales grupos de amenazas geológicas, hidrológicas y meteorológicas, será introducida por los jefes de proyecto o expertos, quienes, en breves presentaciones de entre 15 y 20 minutos, perfilarán el contexto y los objetivos de los proyectos, sus principales características, su alcance y los desafíos que conllevan. Luego se desarrollarán debates abiertos en los que un moderador animará a los asistentes de la conferencia a que hagan aportaciones. El formato del debate será dinámico, interactivo y centrado en temas concretos. No tomará forma de declaraciones preparadas de antemano. Se alentarán las posiciones contrarias para estimular y enriquecer el debate. El moderador, con la asistencia de expertos, sacará conclusiones de cada tema que posteriormente se incluirán en los documentos de la Conferencia. Las tres sesiones se centrarán en cuestiones relacionadas con los principales grupos de amenazas (geológicas, hidrológicas y meteorológicas) y se acompañarán de presentaciones de asuntos transversales relativos a la creación de capacidades globales en el campo de la alerta temprana.

El formato de la conferencia no deja tiempo para la enunciación de declaraciones formales por parte de gobiernos u organismos. En su lugar, los organizadores de la Conferencia invitan a todas las organizaciones participantes a remitir, si así lo desean, declaraciones preparadas por escrito, las cuales serán distribuidas por conducto de la Secretaría (debería remitirse un mínimo de 250 copias; la Secretaría no efectuará la traducción ni reproducción de estos documentos).

La Secretaría de la Conferencia recibió aproximadamente 160 resúmenes remitidos desde diversas regiones y diferentes ámbitos técnicos para el Simposio Científico y Técnico, que se celebrará en el histórico edificio de las Obras de Aguas. Cerca de 35 resúmenes, seleccionados en el marco de un proceso de evaluación a cargo de expertos, podrán ser objeto de una presentación oral y de un debate. En cada una de las tres sesiones temáticas los ponentes dispondrán de diez minutos para presentar sus investigaciones y a continuación se mantendrá un breve debate de cinco minutos. Cada una de las sesiones temáticas concluirá con una ronda de debate abierto, que se prolongará durante 45 minutos y que permitirá realizar un examen en mayor profundidad. Aquellos resúmenes seleccionados en el proceso de evaluación que no sean objeto de una presentación oral podrán presentarse durante la sesión de carteles. El presidente de cada una de las tres sesiones asumirá la función de moderador informando de cuestiones urgentes y de los principales resultados de los debates durante la sesión plenaria del Foro de Prioridades y Proyectos. Asimismo, cada día los participantes del Simposio serán puestos al corriente de las cuestiones clave y los resultados del Foro de Prioridades y Proyectos. Mediante este intercambio de información se logrará crear un estrecho vínculo entre las dos vertientes de la Conferencia.

Sesión plenaria inaugural

- 9.45 Discurso de bienvenida pronunciado por el Ministro Federal de Relaciones Exteriores, **Dr. Frank-Walter Steinmeier**
- 10.00 Discurso inaugural pronunciado por el Secretario General Adjunto para Asuntos Humanitarios de la ONU, **Jan Egeland**
- 10.15 Mensaje de la Conferencia de Alcaldes sobre Alerta Temprana
- 10.20 Temática del discurso (pendiente de confirmación)
- 10.55 Cuestiones organizativas

11.00 Press conference (press briefing room)

Foro de Prioridades y Proyectos	Simposio Científico y Técnico
<p>Moderador: Thomas Kausch (*)</p> <p>11.30 Cuestión global: Un sistema global de alerta temprana: cómo lograrlo y quién asume la responsabilidad (Ponente pendiente de confirmación)</p> <p><i>Acción y gobernabilidad internacionales a fin de crear sistemas fiables a escala mundial, reforzar las asociaciones, aprovechar las oportunidades y colmar las lagunas.</i></p> <p>12.00 Primera sesión: AMENAZAS GEOLÓGICAS Temblores, explosiones y deslizamientos: estar preparados para responder a las amenazas geológicas</p> <p>Durante esta sesión se presentarán proyectos (*) de Asia, Asia Central y América Latina para ilustrar los problemas y soluciones relacionados con los terremotos, los deslizamientos de tierras y la actividad volcánica. Expertos en estas diversas áreas contribuirán a las presentaciones, y se invitará y animará a los participantes a tomar parte en los debates. El moderador extraerá de este intercambio los elementos que merezcan ser incluidos en los documentos de la Conferencia.</p> <p>13.00 Inauguración de la sesión de carteles</p> <p>15.00 Continuación de la primera sesión .</p> <p>19.00 Recepción ofrecida por el Ministerio Federal de Relaciones Exteriores de Alemania</p>	<p>11.30 Inauguración del Simposio por el Secretario General de la Organización Meteorológica Mundial, Michel Jarraud</p> <p>12.00 Primera sesión: APROXIMACIONES MULTIAMENAZA</p> <p>Temática del discurso: Promoción de comportamientos adaptados a riesgos: una estrategia integrada con miras a reducir la vulnerabilidad y mejorar la capacidad de respuesta, a cargo de Helen M. Wood</p> <p>En esta sesión los participantes presenciarán diez presentaciones breves (*) sobre temas relacionados con aproximaciones multiamenaza utilizadas en varias partes del mundo con diversas tecnologías. La sesión concluirá con un foro de debate.</p> <p>15.00 Continuación de la primera sesión</p>

Martes, 28 de marzo de 2006

Foro de Prioridades y Proyectos	Simposio Científico y Técnico
<p>Moderadora: Mishal Husain (*)</p> <p>9.00 Cuestión global: Sistemas nacionales de alerta para todas las amenazas y el conjunto de la población (Ponente pendiente de confirmación)</p> <p><i>Reunir a los mejores actores en el mejor equipo para lograr los mejores resultados: políticos, expertos en amenazas, autoridades competentes en materia de desastres, medios de comunicación, líderes de comunidades.</i></p> <p>9.30 Segunda sesión: AMENAZAS HIDROLÓGICAS Superabundancia o escasez: hacer frente a las amenazas hidrológicas</p> <p>Al igual que en la sesión anterior, se presentarán proyectos (*) de África Occidental, Europa, América Latina y el Caribe para ilustrar problemas y soluciones relacionados, en esta ocasión, con los riesgos climáticos, las riadas y los tsunamis.</p> <p>13.00 Talleres</p> <p>15.00 Continuación de la segunda sesión</p> <p>16.00 Tercera sesión: AMENAZAS METEOROLÓGICAS Mantener los ojos abiertos al tiempo: prever las amenazas meteorológicas y reaccionar ante ellas</p> <p>Moderador: Sir Trevor McDonald (*)</p> <p>Durante esta sesión se presentarán proyectos (*) de África Oriental, Asia y el Pacífico para ilustrar los problemas y soluciones relacionados con las sequías y la desertización, las tormentas y los riesgos climáticos. Expertos en estas diversas áreas contribuirán a las presentaciones, y se invitará y animará a los participantes a tomar parte en los debates. El moderador extraerá los elementos que merezcan ser incluidos en los documentos de la Conferencia.</p> <p>18.30 Recepción ofrecida por la ciudad de Bonn</p>	<p>9.00 Segunda sesión: MEGASUCESOS</p> <p>Temática del discurso: El sistema de alerta temprana y de respuesta rápida para terremotos (sistema de Estambul) a cargo de M. Erdik et al.</p> <p>En esta sesión los participantes presenciarán diez presentaciones breves (*) sobre megasucesos ocurridos en distintas partes del mundo y relacionados con una serie de temas que están directamente vinculados con la alerta temprana de megasucesos de diferentes amenazas naturales. La sesión concluirá con un foro de debate.</p> <p>15.00 Tercera sesión: FACTORES HUMANOS, POLÍTICOS Y ECONÓMICOS</p> <p>Temática del discurso: Refuerzo coste-beneficio de la alerta a través de redes y canales informales, a cargo de John Handmer</p> <p>En esta sesión los participantes presenciarán diez intervenciones breves (*) en las que se abordará la alerta temprana desde una perspectiva socioeconómica y política. Los participantes aportarán sus experiencias de diferentes partes del mundo enriqueciendo de este modo el foro de debate con el que se concluirá la sesión.</p>

Miércoles, 29 de marzo de 2006

Foro de Prioridades y Proyectos	Simposio Científico y Técnico
<p>9.00 Cuestión global: El quid de la cuestión: quiénes reciben el mensaje y qué deberían hacer (Ponente pendiente de confirmación)</p> <p>Implicar, concienciar y preparar a las comunidades y centrar los sistemas de alerta temprana en el factor humano</p> <p>9.30 Continuación de la tercera sesión</p>	<p>9.00 Continuación de la tercera sesión</p>

Sesión plenaria de clausura

12.00 Sesión de clausura

Durante esta sesión convergerán las dos corrientes de la Conferencia, el Foro de Prioridades y Proyectos y el Simposio Científico y Técnico, para concluir y planificar los próximos pasos y examinar los documentos de la Conferencia, que se habrán ido elaborando a lo largo de los tres días de conferencia, además de una declaración final sobre el papel de la alerta temprana en la reducción de desastres.

13.00 Clausura de la Conferencia

(*) En la página web se publicarán los títulos de los proyectos y presentaciones, así como información sobre los moderadores y presentadores.

El programa se actualizará permanentemente en

Disposiciones organizativas

La Conferencia se preparará por medio de mecanismos de interacción de los agentes involucrados:

El Ministerio Federal de Relaciones Exteriores ha instituido un equipo de tareas EWC III para organizar la Conferencia con el respaldo y la cooperación de:

- la Secretaría de la Conferencia, con sede en Ginebra, en colaboración con la Secretaría de la Estrategia Internacional de las Naciones Unidas para la Reducción de Desastres (EIRD), que coopera mano a mano con la PPAT de la EIRD en Bonn, encargada del desarrollo técnico del programa de la Conferencia, de cuestiones importantes y de aspectos organizativos;
- un Comité de Apoyo alemán, coordinado por el Comité Alemán para la Reducción de Desastres (DKKV), con sede en Bonn, que apoyará el trabajo organizativo y logístico y organizará el Simposio Científico y Técnico bajo la dirección de un comité asesor técnico;
- un Comité Consultivo compuesto por destacados representantes del Equipo de Tareas Interagencial para la Reducción de Desastres (ETI-RD) y del Grupo de Apoyo de la EIRD, formado por representantes de gobiernos y organismos, que asiste y guía a la Secretaría de la Conferencia en todos los asuntos de interés.

La Conferencia dispondrá de servicios de interpretación para la sesión plenaria únicamente en inglés, francés y español. Asimismo estará disponible un servicio de interpretación del alemán a dichas lenguas.



Información de contacto

Para cualquier pregunta en relación con la EWC III, incluyendo el programa, inscripción, logística, etc. consulte la página web de la Conferencia: www.ewc3.org o dirija su consulta a ewc3@un.org.
Teléfono: +41 22 9172759 & 2725 & 1883
Fax: +41 22 917 0169

Organizadores

La organización de la EWC III correrá a cargo de

Ministerio Federal de Relaciones Exteriores
EWC III Task Force
Werderscher Markt 1
D - 10117 Berlín, Alemania
www.diplo.de

UN Inter-Agency Secretariat of the International Strategy for Disaster Reduction (UN/ISDR)
EWC III secretariat
Palais des Nations
CH - 1211 Ginebra 10, Suiza
www.unisdr.org

UN/ISDR Platform for the Promotion of Early Warning (PPEW)
Görresstrasse 30
D - 53113 Bonn, Alemania
www.unisdr-earlywarning.org

Deutsches Komitee für Katastrophenvorsorge e.V.
Friedrich-Ebert-Allee 40
D - 53113 Bonn, Alemania
www.dkkv.org

El presente documento es el último anuncio impreso de la EWC III.

Para mayor información sobre el contenido y procedimientos de la Primera y Segunda Conferencias Internacionales sobre Alerta Temprana, celebradas respectivamente del 7 al 11 de septiembre de 1998 en Potsdam (EWC'98) y del 16 al 18 de octubre de 2003 en Bonn (EWC II), consúltense las páginas web www.gfz-potsdam.de/ewc98 y www.ewc2.org.

www.ewc3.org